

УДК 811.11.373

Секция №5 Функциональное и когнитивное исследование языковой семантики и грамматики

Медведь Елена Николаевна, доцент кафедры теории и практики перевода Сумского государственного университета. Дом. адрес: 40024, г. Сумы, п-т Лушпы, д.20, кв. 5. тел. 8(0542)60-38-95; 050 968 17 86; e-mail – emedvid@mail.ru

ИЕРАРХИЯ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ЯЗЫКОВОГО ПОЛЯ КОЛИЧЕСТВА

Статья освещает системные отношения в структуре языкового поля количества. Проводится компонентный анализ английских квантитативных единиц, помогающий идентифицировать инвариантные и дифференциальные признаки семантической структуры лексических квантитативных единиц. Автор проводит системный анализ словарных статей, исследует иерархическую структуру лексико-семантического поля количества.

Ключевые слова: иерархия семантической структуры, поле количества, инвариантные и дифференциальные признаки.

ІЄРАРХІЯ СЕМАНТИЧНОЇ СТРУКТУРИ МОВНОГО ПОЛЯ КІЛЬКОСТІ

Стаття висвітлює системні відношення в структурі мовного поля кількості. Проводиться компонентний аналіз англійських квантитативних одиниць, що допомагає ідентифікувати інваріантні та диференціальні ознаки семантичної структури лексичних квантитативних одиниць. Автор проводить системний аналіз словникових статей, досліджує ієрархічну структуру лексико-семантичного поля кількості та його системні характеристики.

Ключові слова: ієрархія семантичної структури, поле кількості, інваріантні та диференційні ознаки.

SEMANTIC STRUCTURE HIERCHY OF QUANTITATIVE LANGUAGE FIELD

The article deals with the problem of system relations within the linguistic quantitative field. It gives the detailed component analysis of the English quantitative lexical units, it identifies the invariant and differentiated features of the quantitative units semantic structure. The author studies the hierarchy structure of the lexico-semantic quantitative field and its system peculiarities.

Key words: semantic structure, quantitative field, invariant and differentiated features.

Исследование языковых средств выражения количества является весьма **актуальным** для изучения вопросов системности языка, его представленности в парадигматических группах. Квантитативные единицы составляют определенный интерес для идентификации лингвистической категории в языковой картине мира. В современном английском языке обособляется целый комплекс квантитативных языковых средств – языковое поле количества (ЯПК), интегрированных доминантными/периферийными семами количества, что является **объектом** исследования в данной статье. Единицы ЯПК вступают в системные отношения, проявляющиеся в иерархическом структурировании поля, в оппозиционной репрезентации подсистем, в детерминации объективной действительностью и познавательными процессами - что и есть **предметом** изучения. Фундаментом для развития изучения проблемы парадигматических отношений в пределах ЯПК послужил **анализ основных исследований**, проведенных известными лингвистами, такими как Швачко С.А., Акуленко В.В., Жаботинская С.А., Голуб Ю.И., Баранова С.В., Кругликова Г.Г., Курахтанова И.С., Молчанов А.А. и др. Данное исследование ставит **цель** – провести системный анализ словарных статей, что поможет представить содержательные типы ЯПК, распознать его иерархическую структуру, эксплицировать признаки-координаты. Корреляция языковых единиц с полем количества объективируется посредством компонентного анализа, выделения опорных и сопутствующих сем,

семантических признаков структуры количественных языковых единиц, что составляет **основу проблемы** статьи.

Рассмотрение слова как компонента структуры языка дает основание для определения статуса слова в парадигматических рядах языка. В лексической парадигматике отношения слов представлены по их предметному значению в пределах тех или иных семантических разрядов [2]. Лексико-семантическое поле количественности (ЛСПК) – это составная часть ЯПК, в лексических единицах которого отражены количественные отношения объективной и языковой категорий количества. Понятие лексико-семантического поля уже понятия языкового поля: в ЛСПК не представлены, в отличие от ЯПК, грамматический и морфемный уровни реализации количества. ЛСПК выступает как совокупность слов различных частей речи, объединенных общностью выражаемого значения. Оно имеет типичную структуру: «ядро – периферия», для которой характерна максимальная концентрация полеобразующих признаков в ядре и неполный набор этих признаков при возможном ослаблении их интенсивности на периферии.

В лексической макросистеме любого языка существуют различные микросистемы (понятийные и семантические поля, лексико-семантические, антонимические и тематические, терминологические группы, синонимические, гипонимические ряды), критерием выделения которых служат как лингвистические, так и экстралингвистические факторы.

Семантическая группа (СГ) представляет определенную микросистему лексикона, интегрированную архисемой и предметно-логическими связями. При изучении СГ исследователи иногда ограничиваются простой инвентаризацией лексем по типу названий предметов, артефактов, явлений и т.п., не обращая особого внимания на внутрисловные и межсловные связи [5]. Но, так как системные связи внешнего мира должны находить системное отражение в смысловых структурах языка, представляется возможным изучение семантических связей между элементами парадигматической представленности. Критерием идентификации СГ выступает общность родового признака -

архисемы, в нашем случае архисемы «количество», представляющей собой ядро ЛСПК.

Изучение субстанции (значения конститuentов) и структуры (связей между значениями) СГ дает возможность представить исследуемую часть лексики, в частности квантитативную, как системную и структурную организацию. Полевой подход способствует дифференциации языковых единиц, представлению их в группах синонимов, антонимов, гипонимов как микросистем, связанных общностью частного дифференциального признака (или признаков), который служит основанием для отличия от какого-то другого признака, образующего другую микросистему в общей лексической системе языка [5].

В основе ЛСПК лежит членимость лексики на понятийной основе, сегментация словаря по характеру компонентов количественного содержания. Основываясь на компонентном анализе словарных статей квантитативных лексем, можно выработать алгоритм определения гипонимических отношений той или иной СГ:

- 1) определить набор семантических признаков (СП), существенных для системы данной группы, включая инвариантный семантический признак (ИСП), лежащий в основе дискретной структуры значения единиц, а также дифференциальные семантические признаки (ДСП), служащие для разграничения единиц по смыслу;
- 2) выделить инвариант, составляющий основу этой группы;
- 3) установить внутреннюю структуру группы путем сопоставления ее элементов между собой по СП.

Такой подход валидный и в определении гиперо-гипонимических отношений КЕ, объединенных архисемой «количество». Дизъюнктивные оппозиции разнородных лексических единиц базируются в словаре на общем интегральном признаке – способности реализовать квантитативную функцию, служить лексическим средством обозначения результатов познания количественных отношений объективного мира.

Для исследуемой СГ присуще семантическое родство, наличие общих сем «число» и «измерение». Как показывает анализ словаря, интегральный признак «количество» присущ всем КЕ английского языка, что отвечает принципу построения СГ – наличию общей семантической конкатенации (взаимной причинной связи) ее членов [3]. При конструировании ЛСПК правомерным представляется метод ступенчатой идентификации значений посредством аллонимов-экспликаторов*.-.

В лексикографической практике традиционно используются аллонимы для толкования словарных единиц, КЕ представлены в словарях в ригористической системе дефиниции, например:

army - body of men trained and ready for war;

body - a group of people;

group - a number of persons or objects gathered together and considered as a whole;

number - a quantity, amount, total or collection of persons, things, ideas, etc. /OALD/

Дефиниция осуществляется за счет конкретизации значения. Аллонимы занимают левую позицию (*body – group -- number -- amount – total – whole – quantity*), служат средством экспликации определяемого количественного слова. Выборка КЕ из словарей объективируется обязательным наличием ЛСВ (аллонима) количественной наполняемости.

При селекции КЕ валидным представляется противопоставление лексических единиц по наличию или отсутствию дифференциальных признаков, интегральных и дифференциальных сем (ИС и ДС). Интегральные семы выступают маркером при распределении слов по группам. Сопоставляя слова *cycle, autumn, future, hour, day, aeon, awhile*, с одной стороны, со словами *airport, Alaska, auditorium*, с другой стороны, можно отметить, что первая группа слов объединяется ИС «время» («*time*»), а вторая – ИС «площадь» («*area*»), «место» (*place*), «размещение» («*location*»), соответственно соотносящие КЕ и СГ «пространства» и «времени», т.е. локально-темпорального единства (L + T). Как показывает компонентный анализ объясняющих слов, КЕ интегрируются семой

«количество», суммирующей в себе пространственные и временные характеристики.

В словарных статьях используются константные аллонимы для экспликации темпоральных и локальных ДСП: *youth – the period up to middle age*;

age – the length of time a person or thing has lived;

period – any portion of time, etc /OALD/.

Временной признак «*time*» – конкретизируется посредством аллонимов *period, portion, age*.

Локальный признак как часть пространства обозначается посредством аллонимов типа *depth, flight, height, way, spot, etc /OALD/.*

В словаре А.С.Хорнби “Oxford Advanced Learner`s Dictionary” количественная лексика представлена 27 гомогенными группами, объективированными ДСП.

Среди объемных парадигматических рядов выделяются СГ:

I. «group» - «part» («группа» - «часть»):

1) *alliance, ammunition, family, folk, suit, junta, grove*;

2) *arm, detail, dose, atom, ghetto, half, item, loaf /OALD/;*

II. «many» («much») - «little» («few») («много» - «мало»):

1) *abundance, amount, bank, lot, flood, fullness, surfeit*;

2) *bit, drop, nip, point, particle, speck, whit, tittle /OALD/;*

III. «number» - «measure», «dimension» - («число» - «измерение»):

1) *million, monocle, centenarian, decade, double, dozen, pair*;

2) *age, adult, width, height, dimension, length /OALD/.*

Общий признак как инвариантное значение служит основой оппозиции, противопоставление осуществляется по дифференциальному признаку семантическим компонентом – вариантным значением. Выделение семантического компонента требует особого осмысления. Например, отношение ДСП «степень проявления количественности (качества или действия)» к ИСП «количество» опосредованное, но семантическая конкатенация членов данной СГ, объединенной понятием количественности посредством слов-идентификаторов, может иметь место при отсутствии прямой корреляции:

ache - a continuous pain;

acme - the highest point, the point of perfection /OALD/.

Промежуточные слова-идентификаторы *continuous, highest, perfection, strong* усиливают количественное наполнение, реализуют действие принципа семантической аттракции. Квантитативная конкатенация может эксплицироваться цепочкой соотносимых слов:

acme - the highest point, the point of perfection;

high – extending far upwards, having a relatively big distance from the base of the top;

distance – the amount of space between two points or spaces;

amount – (of sth) a large quantity of sth. /OALD/.

В иерархической репрезентации признаков распознается действенность логических принципов. Вся СГ, как общее семантическое множество значений составляющих ее единиц, разбивается на подмножества – семантические подгруппы – (далее СПГ), которые подлежат дальнейшему выделению дифференциальных признаков. Проблематичными выступают множества с полисемантическими словами, ЛСВ которых соотносят их с разными подмножествами (СПГ) в пределах общего множества (СГ).

abbey – 1) a building or group of buildings in which men or women live in a quiet and peaceful life in the service of god («room»);

2) the whole number of these men and women («group») /OALD/.

Объемность и многомерность слова определяет неоднородный характер лексикона, состоящего из элементов «разной величины, конфигурации и структуризации» [4]. При этом ЛСВ языковой единицы участвуют в различных микросистемах (СГ в том числе).

Сложность устанавливающихся между элементами лексической системы связей и отношений, участие ЛСВ в различных словарных группировках затрудняют определения границ лексических микросистем. Динамизм и открытость лексической системы, появление инновации осложняет использование системного подхода в постоянном перераспределении

парадигматических группировок, в том числе и количественной СГ. Приводимые аргументы служат непосредственным подтверждением сложной структуризации всего лексикона и его составляющих микросистем. Асистемные явления обуславливаются функциональной переориентацией, одновременно провоцирующей и стимулирующей языковое развитие. Эти потенции имманентной структуры языка скрываются в действенности принципов адаптивности/изменчивости [1].

Оппозиционное сопоставление количественных единиц словаря А.С.Хорнби “Oxford Advanced Learner’s Dictionary”(OALD), использование метода ступенчатой идентификации значения слова, анализ словарных статей аллонимов позволило выделить на фоне инвариантной семы «количество» ряд дифференциальных признаков, которые легли в основу 27 коррелирующих СПГ: “quantity” – “many” (“much”) – “few” (“little”) – “number” – “group” – “container” – “part” – “unit of measurement” – “money” – “time” – “continuance” – “age” – “succession” – “area” (“space”) – “place” – “distance” – “order” – “direction” – “movement” – “measurement” – “largeness” – “size” – “form” – “room” – “decreasing” – “increasing” – “degree of quantity”. Эта сеть СПГ в основном формирует лексико-семантическое поле количественности английского языка .

Важным представляется статистический атрибут, предполагающий выражение «количественных соотношений между определенными качествами» [5]. Статистические характеристики компонентов позволяют определить степень интенсивности проявления тех или иных признаков рассматриваемых единиц (в частности количественных) и выявляют характер смещения их языковой нагрузки. Статистические параметры ЛСПК имеют статус прикладных. В любом объекте действительности, включая и такие явления как язык и речь, как известно, качество и количество соответствуют друг другу взаимно и обоюдосторонне. Давая статистическую характеристику исследуемым объектам, полевой подход позволяет выделить в каждой сфере коммуникативно весомые единицы.

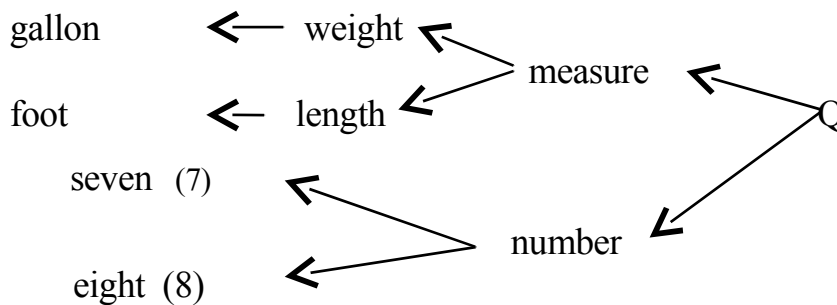
Среди выделенных в словаре 27-ми СПГ наиболее многочисленно представлены (по нисходящему принципу) СПГ количественности с интегрирующими семантическими признаками: «группа» («group») (1,2%), «число» («number») (0,57%), «измерение» («measure») (0,5%), «порядок расположения» («sequence») (0,7%), «часть» («part») (0,49%). Данные СПГ создают околоядерное пространство ЛСПК. СПГ «число» занимает не ведущее положение в статистической характеристике на парадигматической оси исследований, но ее центростремительная сила в ЯПК проявляется в словообразовательной валентности и в полифункциональности на синтагматической оси.

Статистические характеристики показывают, что количество количественной лексики прямопропорционально зависит от общей лексической наполняемости алфавитного сектора словаря: чем больше слов в секторе, тем больше КЕ. Коэффициент КЕ (K_Q) в лексиконе английского языка в целом составляет 0,065. Данные получены на основе статистического анализа словаря А.С.Хорнби “Oxford Advanced Learner`s Dictionary” [6], содержащего около 16 тысяч наиболее употребляемых единиц. K_Q вычислен путем соотношения количественной и неколичественной лексики.

$$K_Q = \frac{Q \text{ (количественная лексика) } 942}{NQ \text{ (неколичественная лексика) } 14566} = 0,065$$

ЛСПК - система единиц, образующих оппозиционные ряды. В основе дизъюнктивного признака (оппозиции) ЛСПК лежит количественная функция составляющих. Компонентный анализ лексических единиц, объединенных семой количественности, показывает, что они в основном соотносятся с пространственными и временными характеристиками ($Q = L + T$), что соответствует общему представлению о категории количества в философском плане. Анализ аллонимов с архисемой «количество» («quantity»), которая является ядром ЛСПК, подтверждает валидность законов философии. Сема «количество» сегментируется в блоках «число» («number») и «мера» («measure»).

Их процентное соотношение в лексиконе (0,57 и 0,5 соответственно) статистически верифицирует весомость в языке в целом. СГ в свою очередь дифференцируются посредством слов, соотнесенных с общим понятием количества и его частными проявлениями. Семантический континуум ЛСПК (Q) репрезентируется фоновыми интеграционными семами «числа» и «меры», которые вступают в отношения инклюзивности с видовыми семами:



Единицы данного комплекса семантизируют языковую картину мира (ЯКМ) со стороны ее количественной репрезентации: во множествах, величинах, интенсивности проявления признаков и т.д. Семантическое поле количества основывается на принципах строгого включения, субординации, партитивности, оппозиции, открытости, иерархичности, объемности, взаимозависимости, общности инвариантного признака, сегментации по дифференциальным признакам [5, с.43]. Относительно открытый характер ЛСПК как лексической системы языка, диффузность лексического значения, наличие семантического ядра с четко выделяемыми дифференциальными признаками и периферии с размытыми смысловыми границами приводит к постулируемому или подразумеваемому отрицанию возможности установления формальной процедуры определения значения слова и установления строгих границ поля (ЛСПК в частности). Методы компонентного анализа словарных дефиниций и лексических трансформаций дают возможность выделить семантические признаки лексического значения, но результаты применения данных процедур в значительной мере подвержены субъективному фактору, требуют коррекции и дополнительных уточнений.

Вывод. Системное исследование лексики (в том числе и квантитативной) является необходимым уровнем функционального исследования, которое дает

возможность глубже изучить сочетательные и семаразвивающие потенции КЕ, в частности, и сущность динамики ЯПК в целом. Системные отношения не ограничиваются сферой словаря, они по-особому реализуются в речи, в условиях вербальной коммуникации. Системность КЕ верифицируется внутренними семантическими связями, характером межсловных связей, т.е. интегральной реализацией парадигматических и синтагматических отношений.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ТА ЛІТЕРАТУРА

1. Филин Ф.П. Противоречия и развитие языка // Вопросы языкознания. – 1990. – № 2. – С. 8-21.
2. Тарасова Е.В. О соотношении полевой методики и прагматики в описании языка // Вестник Харьковского ун-та. – 1991. – № 352. – С. 26-31.
3. Медникова Э.М., Хидекель С.С. О семантической обусловленности словарного толкования // Теоретические проблемы семантики и ее отражение в одноязычных словарях. – Кишинев: Штиинца, 1982.–С. 129-135.
4. Маковский М.М. Системность и асистемность в языке: Опыт исследования антиномий в лексике и семантике.– М.: Наука, Гл.ред.вост.лит., 1980.– 209 с.
5. Категория количества в современных европейских языках / Акуленко В.В., Швачко С.А., Букреева Е.И., Синякова Г.А., Попович М.М. и др. / Под ред. В.В.Акуленко. – К.: Наукова думка, 1990. – 284 с.
6. OALD – A.S.Hornby Oxford Advanced Learner`s Dictionary of Current English (fifth edition). – Oxford: Oxford University Press. –1995. – 1430 с.